

淡江大學 99 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	西語文化發展史	授課 教師	賈瑪莉 Maria Antonia Garcia Martinez
	EVOLUTION OF HISPANIC CULTURES		
開課系級	西語一碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 2學分
	TFSXM1A		
學系(門)教育目標			
<p>一、培養學術研究進修潛力及精進外語就業能力。</p> <p>二、運用高階聽、說、讀、寫、譯的能力及技巧之訓練，具備主動且有系統地收集資料後進行學術研究之能力。</p> <p>三、培養具從事筆譯等文化編譯專業及外交領域之優質西語人才。</p>			
學生基本能力			
<p>A. 具備進階西班牙語聽、說、讀、寫、譯之語言能力。</p> <p>B. 具備西語國家政經時事的專業知識。</p> <p>C. 具備深入西語國家歷史、文化與文學的專業知識與內涵。</p> <p>D. 具備自行閱讀翻譯西語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。</p> <p>E. 具備使用工具書、蒐集資料，以及專業書面與口頭報告的能力。</p> <p>F. 具備專業學術論文寫作的的能力。</p> <p>G. 具備就讀博士班的研究能力。</p> <p>H. 具備專業翻譯就業之能力。</p> <p>I. 具備參與國家相關考試的專業知識。</p> <p>J. 具備自我要求及終身學習的能力。</p>			
課程簡介	<p>此課程的主要目標是學習及了解西語國家文化的發展,及具有特色的文化對於社會,政治,經濟,哲學與宗教的思想體系的影響.在西方文化的體制下,此課程同時也介紹與東方文化有關的平行和分歧的發展.課程的安排主要是由老師所提供的電子資料,書籍,文章刊物.老師從旁協助學生收集資料並學習如何去分析資料並提出個人的評論及不同的觀點.</p>		
	<p>This course aims to the understanding and study of the cultural evolution of the Hispanic countries that has had some distinctive influence at the social, political, economic, philosophical and religious ideology. At the frame of the Western civilization, where it belongs, the course also introduces the main parallelisms and divergences of that development, relating to the Eastern cultures.</p> <p>The topics will be arranged by the professor from different digital and printed sources, books, articles in journals and congresses communications.</p>		

本課程教學目標與目標層級、學生基本能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「學生基本能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應該系「學生基本能力」。單項教學目標若對應「學生基本能力」有多項時，則可填列多項「學生基本能力」(例如：「學生基本能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列)。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	學生基本能力
1	1.學生將能學習西語國家文化的發展, 及具有特色的文化對於社會,政治,經濟,哲學與宗教的西方思想體系下的影響2.學生將能探究東西文化未來發展之間的平行及分歧	Students will be able to study the cultural evolution of the Hispanic countries that has had some distinctive influence at their social, political, economic, philosophical and religious ideology at the frame of the Western civilization, where it belongs	C6	ABCDEFGIJ

教學目標之教學策略與評量方法

序號	教學目標	教學策略	評量方法
1	1.學生將能學習西語國家文化的發展, 及具有特色的文化對於社會,政治,經濟,哲學與宗教的西方思想體系下的影響2.學生將能探究東西文化未來發展之間的平行及分歧	課堂講授	出席率、報告、討論

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	100/02/14~ 100/02/20	Los orígenes de la cultura actualmente vigente en los países hispánicos: Egipto, Mesopotamia, Grecia, Roma, e Israel. Cultura y sociedad. Mitología. Paralelismos orientales y occidentales (5.000 a.C. – siglo I)	
2	100/02/21~ 100/02/27	Cultura protohistórica de la Península Ibérica y su influencia en la civilización actual: economía, sociedad, ciencia, arte (1.000 a. C.). Mitología ibérica en el marco de la mitología mediterránea y global	

3	100/02/28~ 100/03/06	Grecia: Filósofos contemporáneos de Confucio y características del pensamiento oriental y occidental. La Romanización: organización socio-económica, ciencia, leyes, cultura clásica. Antiguas y nuevas creencias religiosas y paralelismos entre Oriente y Occidente (IV a. C. - V d. C.). Legado para la cultura occidental actual	
4	100/03/07~ 100/03/13	Resumen y comentario de un artículo de investigación, distinto para cada estudiante, y relacionado con el tema	
5	100/03/14~ 100/03/20	Cultura y sociedad durante las invasiones bárbara e islámica: evolución de las ciencias y las artes. Ocaso de la mitología y papel de las nuevas religiones (V - XVIII). Consecuencias para la cultura occidental actual	
6	100/03/21~ 100/03/27	La Edad Media: cultura, sociedad y ámbito científico. (X-XV). Características socio-económicas de la organización feudal. Implicaciones para la cultura occidental actual.	
7	100/03/28~ 100/04/03	El Renacimiento en las ciencias y las artes. Las nuevas ideas en la economía, en la cultura y en la sociedad. (XV-XIX). Consecuencias globales para la actual cultura occidental	
8	100/04/04~ 100/04/10	Puente de vacaciones	
9	100/04/11~ 100/04/17	La actual civilización occidental a partir de la revolución industrial y las nuevas relaciones socio-económicas. Evolución de las tendencias políticas	
10	100/04/18~ 100/04/24	Ejercicio de recopilación y ampliación escrito en casa	
11	100/04/25~ 100/05/01	期中考試週	
12	100/05/02~ 100/05/08	Protohistoria de las culturas precolombinas americanas: los Olmecas. (1.250 a. C. - 500 d. C.). Legado cultural para la actual sociedad latinoamericana	
13	100/05/09~ 100/05/15	Los Mayas: sociedad, economía, ciencia y religión. Legado cultural e impacto de la conquista española. Implicaciones en la relación cultural actual entre España y los países hispanoamericanos.	
14	100/05/16~ 100/05/22	El legado cultural americano precolombino y el impacto de la conquista española. Relaciones socio-económicas entre colonizadores y colonizados	
15	100/05/23~ 100/05/29	La cultura hispánica fuera de América: Filipinas, Taiwán	
16	100/05/30~ 100/06/05	Implicación española en los aspectos éticos de la globalización	
17	100/06/06~ 100/06/12	Exposición en clase de distintos temas, sobre ética de la globalización, elegidos por los estudiantes	
18	100/06/13~ 100/06/19	Exposición en clase de distintos temas, sobre ética de la globalización, elegidos por los estudiantes	

修課應 注意事項	
教學設備	電腦
教材課本	
參考書籍	
批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）
學期成績 計算方式	◆平時考成績：50.0 %    ◆期中考成績：        %    ◆期末考成績：        % ◆作業成績： 50.0 % ◆其他〈 〉：        %
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 <b>※非法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。</b>